

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

**DC-P-162-001.1 (C3)**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución SIC&M N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25<sup>th</sup> June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution SIC&M N°896/1999 to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

INDUSTRIAS CONTARDO S.A.I.C.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Monseñor Bufano 3969 - San Justo - Buenos Aires - ARGENTINA

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

INDUSTRIAS CONTARDO S.A.I.C. \ Monseñor Bufano 3969 - San Justo - Buenos Aires - ARGENTINA

PRODUCTO / PRODUCT:

CALZADO DE SEGURIDAD

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

55ZA N/M/B; 41ZA N/M/B; 25BAF N/M/B; 53BAF N/M/B; 33BRA N/M/B; 65BRA N/M/B; 35BOTA N/M/B; 51FA N/M; 655ZA N/M/B; 641ZA N/M/B; 625BAF N/M/B; 653BAF N/M/B; 665BRA N/M/B; 633BRA N/M/B; 651FA N/M; 635BOTA N/M/B; 541 ZA N/M; 555ZA N/M; 525BAF N/M; 553BAF N/M.

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

CONWORK

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 3610:2015

El Titular deberá cumplir con las condiciones establecidas en el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001), que ha sido conformado y el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y servicios (DC-PG 129), así como con la Resolución SIC&M N° 896/1999 y sus Resoluciones y Disposiciones complementarias.

*The License Holder shall meet the conditions established by the Contract Agreement (DC-R 001), which have been signed by the license holder and procedure for applying the IRAM Marks of Conformity Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129), together with the Resolution SIC&M N° 896/1999 and its complementary Resolutions and Dispositions.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 2658-155-407-2957; 2659-155-408-2827; 2660-155-409-2828; 2661-155-410-2829; 2662-155-411-2830; 2663-155-412-2831; 3156-155-491-3171; 3157-155-492-3172; 3158-155-493-3173; 3159-155-494-3174 emitido por / issued by SHITSUKE.

Esta Licencia anula y reemplaza a la emitida con fecha: 2016-11-15


*This License cancels and replaces the license dated: 15/11/2016*

Fecha de aprobación original:  
Original approval date:

2005-11-15

Fecha de aprobación:  
Approval date:

29/10/2018

  
Ing. Pablo Calabrese  
Dirección de Certificación  
Certification Management

**OAA** ✓  
Organismo  
Argentino de  
Acreditación

Organismo de Certificación  
de Productos  
DCP-001



**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-162-001.1 (C3)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 1 de 2 / 1 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

INDUSTRIAS CONTARDO S.A.I.C.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Monseñor Bufano 3969 - San Justo - Pcia. de Buenos Aires - ARGENTINA

DETALLES / DETAILS

• **Planta exterior bidensidad de poliuretano**

<b>Código</b>	<b>Descripción</b>	<b>Requisitos</b>
55ZA	Zapato (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
41ZA	Zapato (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
25BAF	Botín (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
53BAF	Botín (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
33BRA	Borceguí (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
65BRAF	Borceguí (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
35BOTA	Bota (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
51FA	Botín (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
655ZA	Zapato (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
641ZA	Zapato (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
625BAF	Botín (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
653BAF	Botín (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P - M
665BRAF	Borceguí (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
633BRA	Borceguí (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P
651FA	Botín (Negro/Marrón)	G - D - P
635BOTA	Bota (Negro/Marrón/Blanco)	G - D - P

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.**

**LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK**

**DC-P-162-001.1 (C3)**

**ANEXO / APPENDIX**

Página adicional / Additional page: 2 de 2 / 2 of 2

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

INDUSTRIAS CONTARDO S.A.I.C.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Monseñor Bufano 3969 - San Justo - Pcia. de Buenos Aires - ARGENTINA

DETALLES / DETAIL

• **Planta exterior TPU-PU**

Código	Descripción	Requisitos
541 ZA	Zapato (Negro/Marrón)	G - D - P
555ZA	Zapato (Negro/Marrón)	G - D - P
525BAF	Botín (Negro/Marrón)	G - D - P
553BAF	Botín (Negro/Marrón)	G - D - P

Observaciones:

G: Requisitos Generales.

D: Requisito especial para calzado con Rigidez dieléctrica de la planta exterior.

P: Requisito especial para calzado con Plantilla resistente a la perforación.

M: Requisito especial para calzado con resistencia al impacto del dispositivo de protección del metatarso.

Talles: 35 al 47

**Informes de ensayo N°:** 2658-155-407-2957; N° 2659-155-408-2827; N° 2660-155-409-2828; N° 2661-155-410-2829; N° 2662-155-411-2830; N° 2663-155-412-2831; N° 3156-155-491-3171; N° 3157-155-492-3172; N° 3158-155-493-3173 & N° 3159-155-494-3174.

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX